

(ترجمه غیررسمی)

یادداشت

شماره: ۱۶/۲۳-تی/۲۱۱

تاریخ: ۱۱ بهمن ۱۴۰۱

سفارت ژاپن در ایران با ابراز بهترین تعارفات خود به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران با احترام بدینوسیله به استحضار می‌رساند وزارت کشاورزی، جنگل‌داری و شیلات ژاپن قصد دارد، با همکاری مرکز پژوهش‌های بین‌المللی علوم کشاورزی ژاپن، هفدهمین مراسم Japan Award را در سال ۲۰۲۳ برگزار نماید.

سفارت همچنین محترماً از آن وزارتخانه محترم درخواست می‌نماید مراتب را به اطلاع وزارتخانه‌ها و دانشگاه‌های مربوطه در جمهوری اسلامی ایران برساند تا در صورت تمایل برای شرکت در این رویداد مدارک خود را حداکثر تا ۲۹ اردیبهشت ماه ۱۴۰۲ ارسال نمایند. جزئیات فرایند ثبت نام در اطلاعیه پیوست جهت استحضار عنوان شده است.

سفارت ژاپن در ایران فرصت را جهت تجدید مراتب احترامات فائقه خویش به وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران مغتنم می‌شمارد.

پیوست:

- راهنمای ثبت درخواست برای Japan Award در سال ۲۰۲۳

رونوشت:

- وزارت جهاد کشاورزی جمهوری اسلامی ایران
- وزارت علوم، تحقیقات و فن آوری جمهوری اسلامی ایران

وزارت امور خارجه جمهوری اسلامی ایران

تهران

EMBASSY OF JAPAN

P.O.Box 11155 - 814
TEHRAN - IRAN

Note Verbale

No. 29/T-01/23

The Embassy of Japan in Iran presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran and has the honour to inform the latter that the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries of Japan (MAFF), with the support of Japan International Research Center for Agricultural Sciences (JIRCAS), is going to conduct the 17th Japan Award in 2023.

The Embassy has further the honour to request the Ministry to convey the matter to the relevant ministries and interested universities in the Islamic Republic of Iran to send their application no later than 19 May 2023. The details of the application is mentioned in the attached information sheet.

The Embassy of Japan in Iran avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran the assurances of its highest consideration.

31 January 2023

Encl.:

- Information sheet for Application for Japan Award 2023

CC:

- Ministry of Agriculture Jihad, the Islamic Republic of Iran
- Ministry of Science, Research and Technology, the Islamic Republic of Iran

Ministry of Foreign Affairs
the Islamic Republic of Iran
TEHRAN



2023 Japan International Award for Young Agricultural Researchers (Japan Award)

Call for Nominations

Japan Award is the prize aims to increase motivation among young researchers who are contributing to research and development in agriculture, forestry, fisheries and related industries in developing regions, and show outstanding performance and research achievements that may lead to future innovation. This award is launched in 2007, organized by the Agriculture, Forestry and Fisheries Research Council (AFFRC), the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), Japan, and supported by Japan International Research Center for Agricultural Sciences (JIRCAS).

Eligibility

Candidates must be researchers who have the nationality of a developing country and/or territory, are under 40 years old as of January 01, 2023, belong to a non-Japanese research institute or a non-Japanese university, are engaged in research and development in agriculture, forestry, fisheries and related industries in developing regions, and fall under any of the following criteria (Note: Those who have applied for and missed the award in previous years are eligible to re-apply).

- (a) Those who have shown outstanding performance in research and development in agriculture, forestry, fisheries, or related industries for a developing region, and who show great promise.
- (b) Those who have shown outstanding achievements in research and development that will lead to future technological innovation in agriculture, forestry, fisheries or related industries for a developing region, and who show great promise.

Award

- (1) Up to three awardees will be selected from candidates after a selection process by the selection committee.
- (2) Each awardee will be invited to Japan and awarded a testimonial by the Chairman of the AFFRC during the awarding ceremony. They will also receive a cash prize of US\$5,000 each from JIRCAS (MOTAI-JIRCAS Award*).

*This award is operating by the donation from Mr. Shigeru MOTAI, a former Chairman of the AFFRC and supported by the Japan International Research Center for Agricultural Sciences (JIRCAS).

Application

For application forms and application guidelines, please visit the site below. We look forward to receiving many applications.

Application period :
January 23 (Mon.) ~ May 19 (Fri.), 2023

※ Applications must be submitted by the recommending research institute. Only one researcher can be recommended from each institute, including its branches.

https://www.jircas.go.jp/en/young_award/2023
(JIRCAS Website)



Photo:
The awarding ceremony of the 2022 (The 16th)
Japan Award

Contact Information

(Inquiries on How to Apply) Secretariat of the Japan International Award for Young Agricultural Researchers
Information and Public Relations Office, JIRCAS
E-mail : jaward2023@maffrc.go.jp Tel : +81-29-838-6708

(Other Inquiries) International Research Collaboration Division, AFFRC, MAFF
Tel : +81-3-3502-7467

MAFF **JIRCAS**
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries